

و مواخذه اندکی سفر ملکه بر کس که گمراهی گندان عفو کند هر گمراهی که بود از دل و جان  
عفو کند قال النبی ان الله عفو سحر که در گذرد از سر تقصیر غلام هم عفو شود  
گناه خواهد و سلام عباد کروف رحیم ولی که خستالی اورا سطر رفت و رحمت خود کرد  
باشد و اورا رحم بر خلق الله بود مردم الا در حد و مشرعیه زیر که میدانند که خدا متعالی  
اجرا سیر نماید بر دست او حکم و قضای الهی است و رحمتی است از حق سخلی اگر طایفه نیست  
باطنا اقامت حد صین رافعه است و معرفه این گفته لطیفه خاصه خاصه اسما صه است  
سفر در باب بدوق این روایت زینهار مکن زاسکایت عبد الملک الملک ان است  
که مشاهده کند مالکیت الملک الملوک در ملک و ملک نفس خود را ملک خاص او مید و چون  
تحقق نماید مشاهده مالکیت حق در شیء مستقل کرد و وجودیت وجود از هر چه تکیه سازد  
کردانند بلکه از هر شیء در چون مملو کرا علی و علی که تابع شود از مالک مانند لاجرم مالک او  
مالک الملک کرداند سفر از ادب و زینک در کوشش مالک باشد هم ملک او در وارین عبد  
ذی الجلال و الاکرام ان است که خدا متعالی اورا بزرگ کرد انبیه باشد با تصاف و بصفا  
حق و تحقیق با سمای او در همچنانکه اسمای حق معتدل است و بزرگ و سزده ع سطرش  
بیریحان باشد و جلالت و قدرت دشمنان خدا را گذارد و بطف و کرم دوستان را  
نواز و سفر مار انخواست دشمنان را بکشد اخت با یاد و با عیار بریحان مرداخت  
عبد المظط پادشاه عادل است این پادشاه حکواد عدل است از عدل آنکه دو اقم  
سر در از عدل قائم کرداند با از نفس خود داد غیر بر مرد و حق جز از خود رساند نظر لغتی  
که صبر را بدانند و در شاه نیز بر شاه بزرگ عدل سیر نماید عدل الله تعالی که سخی کرده  
در ادب هر گمراهی مستحق رساند و طمع و قمع کند هر جور که اطلاع باید بر آن و عید از هر  
واجب بود انداختنش در راه هر که واجب بود فخشش شعر بر گری نوزاد شاه  
همایه حضرت الله است که قال رسول الله صال الله علی من سیر من نور  
عن بین الرحمن و گناید بر بین اندی بعد لول فی حقوم و اعلمیم و ما لوسفر ما و ش  
اگر چنین بود عادل دین و دنیاوی او بود کامل عبد صالح صحیح نرسد در هر کس خیر

جمع است و او را منظر جامعیت گردانیده لاجرم جمع میکند بحسبیت الهیه هر تفرقه که باشد  
از نفس خود و از غیر عبد جامع منظر جامع بهش مجبوند اسمای الهی خویش عبد الغنی حق  
ساخت بر از همه خلق غنی در باب غنای با کرامت یعنی غنی مطلق عبد الغنی را غنی گردانید  
از جمع خلائق و عطا داده او را از غیر سؤال از غیر حق الالباب استعداد تحقق بفقروانی  
افتخارش یعنی علی الاطلاق بجامع سمیت شعر مقتضی باشد بحق و غیر حق باشد غنی این  
عشر محتاج کی باشد بهر دون دنی عبد الغنی نو انگری که خدا یغالی او را نو انگری گردانیده و  
بعد از کمال غنا او را منقح خلق ساخته تجلی اسم المنقح بر وی سمیت نو انگری که کسی کس  
نو انگری نداشت و مگر که منظر المنقح است آن میگو عبد المانع آن است که خدا یغالی منقحت  
فرماند و منع هر ما پدید هر چه در وی تنه وی باشد اگر چه طلب کند و دوست دارد وطن  
او در آن که در آن چیز است چون مال و جاه و صحت و امثال این و حق سبحانه و تعالی با و نه  
یعنی قوله تعالی عسی ان یکرهوا شیئاً و یوحی الیکم و عسی ان یجتوا شیئاً و هو شر لکم و یاری که  
تحقق پدید این اسم منع اصحاب و احباب کند از هر چه در وی ضرری و فساد باشد  
و مانع حقیقی بوسیله عبد المانع منع فساد کند از غیر شعر کرمال بنید هزاران فقر شرح کمال  
فقر کسی به بود از مال برنج عبد الغفار و المانع آن است که حقیقی مژده باشد او را  
فعال لما برید حق است و توحید افعال حق بر او ظاهر شده لاجرم شعر نفع و ضرر و غیره  
شعر خیر و خیر و چون تحقیق این اسمین باید و منظر اسمین کرد و منار و نافع مردم باشد  
بر ب خود و الله تعالی بعضی از عباد را منظر اسمین گردانیده و بعضی را منظر اسمی از این آیه  
همچنانکه شیطان و ابلیس او را منظر ضرر گردانیده و خضر کوکبش را منظر نفع شعر نفع و ضرر  
خیر و شر و شد از اد کز رابل و حدیث بشو نمو عبد المنور آن است که حق سبحی کرده شد  
رزی باسم النور و شایده فرماید معنی قوله تعالی ان الله نور السموات و الارض و نور طاهر  
شعر قناب است و عالمی سایه سایه پیداشده به سایه و عبد النور نور صورت هستی  
که هر چه سناوت است در حق با و پدایت میباید که حال انکم احسنی نوراً شعر طاهرش نور و پدایش  
نور است هر که روشن نذیر او کور است عبد المنادی حق تعالی منظر این اسم را در منادی

خلق گردانیده سفر رسنمای خلق درم ناطق سخن هر چه گوید باشد آن صادق سخن  
مبلغی که آنچه بر او نازل شد و بطریق وحی یا الهام است به او رسد است تبلیغ آن بی زیاده  
و نقصان میرساند کالشی با الاصله دور شده با تبعیه شعرا و باصالت برساند پیام  
میابت بشما و السلام عبدالبریح این است که مشاهده نماید که احدی تعلی بدیع است در  
وصفات و افعال و او را سطر این اسم گردانیده باشد تا حرم اختراع کند از غیر مثال حرکتی  
که غیر عاقل بود از مثل ان رباعی این علم بدیع را بیانی و درست است اسرار معانی شانی  
در کت باری که بود سطر این بسم بدیع او در آن طرف دیگر دانی در کت عبدالبریح  
انکه بید بقای خود سجدا از خدا یا غنیه بقا چون باقی بقای حق بود در زمان قیام  
و تقدیر کنجی را بختی بصورت محضه که لازمه تعیین اوست محبت است و محبوب تصنیف  
و محبت و طاعت و مطرب یقینا حصه زیرا که این عبد را تری در سبب باقی مانده باقی  
شده در وجه تجلی حق باقی شعر و صدق اگر نماید و روحی با اندازن تو غنیه  
الوارث سطر اسم الوارث است او بود از عبد الباقی است زیرا که عبد الباقی بعد از بقای  
او باقی بقای حق بود هر آینه میراث بود آنچه حق میراث بگیرد از همه صفات شانی همه  
و ملک لا حرم عبد الوارث و از آن علوم و درایت بیاست محقق منبدا العاقل و در  
الانسیا بیت من جسمی ندر جسمی بیسن یافته میراث از خلق حسن علم تو باشد همه  
قبل و قال دان من میراث من از عبدین عبدالرشید مرشدی که حق تعالی او را رشید  
داده باشد تجلی این اسم در روی محقق لا بر اسم عبد السلام و لغزتها بر اسم رسیده  
بعد از آن باشد خلق بنام نموده در مصاحف خلق در مذبح را خدایه و در معانی و معانی  
مرشد است ز غلظت رشاد فرمایند بر در آن سرید خود راه طلب بدی سخن عبد العبد  
شانی مثبت بود در سوره تجلی اصبه در روی بختی خودید در عقوبات و مواظبات عبودیت  
در محبت و در عقوبات و بیات و تغیر نماید از ایداه مودات بیت ایوب صبور این چنین  
صاحب بود در حال با صبر خوشی میسر بود آنچه علمو کند بوی از هوا مرزوم مرزوم  
خبر و شرد آنچه بر بی است بر مردم زلف و سر در دینی و غنی و بر نوازش عقاب مرزوم

رسد در درجه اول و بر لواطین و خفیات کار با ظاهر کرده و سردی عواقب امور و معرفت خفا  
قال رسول الله صلی الله علیه و آله امرت ان يكون نطقی ذکر آیه همتی فکر آیه نظری عبرة  
در درجه عبور داخل است از در حاکمت در طوایر خلیفه بر در حکیم و از ظاهر وجود  
بباطن وجود آحق و صفات او را در همه اشیا مشاهده نماید شکر در حکمت افراش ای بار  
سلیم که زانکه نظر کنی توان دید حکیم بی حکمت نیست هر چه باشد وجود خود پیش  
حقیر کرد و خواهش سلیم العقاب گاهی معبر باشد از عقل اول در گاهی از طبیعت کلیه نفس  
ناخفته را در ناخواند و عقل گاه پرده از یکدیگر عالم سفلی و جنین جسمانی بعالم علوی در نا  
نفسانی نفس عاقل مانند عقاب زان عقابش خوانند اگر مبتدیت طبیعت باطل شود  
بجنین سفلی گویند و راه عقاب در یاب و فرق میان این اطلاق و ان اطلاق با هم  
نمود بقبر این شعر عقل بر در دیالایا در نشیب ماند در هر دو حال صوفی آن را عقاب  
خواند القله عبارتست از نقای خط بند در عقل حال یا مقام یا تقای رسم یا صفة شعر  
معلول بود و خواجده و اینها علت یارب که سواد همگی را علت القلاء حضرت احمد  
نزد ما بر می آید که در آن حضرت غیر باجهانی نیست شکر حجاب و جلال حضور است در گناه  
از عقل اول یاد در است و گفته اند که حضرت و حدیث است که اسماء و معانی است و عقاب  
عظیم رفیق میگویند که حاصل میان آسمان زمین است و حضرت احدیت حمایت است  
میان آسمان و احدیت دارد کثرت خفیه و در این تاویل حدیث نبوی صلی الله علیه و آله  
سفر یاد عالی شایسته در حضرت و احدیت تعیین است تعیین اول زیرا که محل کثرت و خواجده  
حقایق النسب است و هر چه آن تعیین بود مخلوق بود و ان عقل اول است قال  
اول ماضی الله العقل و تقابل سکینه قبل ان یخلق ما خلق و حق در این حضرت متجلی است  
بصناعات خلق اما اگر مراد مسائل سخن عالم جسمانی بود و عاقل حضرت تمیذ خوانند بود یعنی بر  
جایع و اگر سوال از یکگان رب بود حضرت الوهیه نشأ ربوبیه است العزیز الخیریه محمد  
روح عالم عقل و نفس عالم است و ان حقیقت انسان کامل است و غیر حق ندانند ان  
حقیقت قال الله تعالی اولیائی سجت جهانی لا یفرقهم عنی شری و انما هی این حقیقت

در حقیقت حق است در حقیقت و انانی این حقیقت الحقا، گنایه است از سهولت  
زیرا که سهولت دیده می شود همچنانکه عقاید سهولتی موجود و متواتر بود و سهولت در سهولت مطلقه  
معقوله است و شتر که میان مجموع اجسام شتر عظیم است همچنانکه گریه عقاش  
تیر می خوانند عوالم اللبس جمیع مراتب تا از حضرت اهدیت زیرا که ذات بدست  
تعالی در نموده معنیات در مراتب دستف شده اصفاات روحانیه در شانه جسمیه  
عبت متلبس با این لباس مد هر عالم با این اساس مد العین معین ثابت و تقیه است  
در حضرت علمیه موجوده نسبت به که معدوم تا شط است در علم الهیه و سر نیزه نایه است  
از وجود حق بیت همین بود در علم او ثابت بود لا احرام و اتم — عین شنی عین  
اشیاء حق است اگر دانی روز حق شایدار کوردانی عین الله و عین العالم ان فنا  
کامل است که متحقق است بحقیقت بر ز شیبه کبری زیرا که الله تعالی نظر مستقیم بر بندگ  
عالم در رحمت میکند مطابق با وجود او چنانکه فرمود و لولا ان مد خلقت الا فلک که بیان  
کامل متحقق است با اسم الصبر لا یوم هر چه بیند در عالم بعین این اسم شایده نماید شعر  
آینه ما او نشسته در برد می نماید نور روی او باو عین می شود باطن اسم که است  
در زنده دل که سخن باید سخن دار عین و کجوه شتر بی نوشتش کند تندر جان و دل در جهان  
زیرا که زنده بود بجات حق زنده زندگان زنده بجات او شتر از زنده سخن را بشود  
ما زنده باو خوشتر است به نسبت در این چشمه کجوه العبد وجود علی قلب من الهی  
او وقت سخن گفتن کن شتر از جان در برشت و شب زامر نیدی هر زار باز  
در آید در باب الفاء و الفتح و یقابل متوق است از تحصیل ماده ملحقه بصوره ماده  
نوعیه با نظر آنچه باطن بود در حضرت واحدیت است با اسمیه در در آنچه پدید  
بود در ذات احدیت از ششون دانسته حق چو حقیق گویند بعد از عین در خارج  
عبت محفل انبیا پیشتر شده بود و در وقت ظهور فرمود کثرت شد پیدا  
الشرح آنچه ساده شود در بنده بعد از آنکه بسته بود در وی از شتر ظاهره و باطنه چون  
ارزاق و عبادت و علوم و معارف و مکاشفات و غیر ذلک شتر میسر ما را

فتوح عام و عام خوش درمی بگذارد بار اول السلام الفتره انکسارات وضعف و در  
اصطلاح ساکن شدن حرارت طلب که لازمه بدائت شعر بر جاست ترک ستم سید  
فکره انکسیت بنیشت و فتنه نشاندانی بر ششم رخت العرق الماول احتجاب سخنی از  
حق و صفای رسوم خلقی بحال خود شعر سخنی از حق اگر محجوب بینی رسم خوشترن مغلوب  
باشی العرق الثانی شود و قیام خلق است سخن در رؤیت وحدت در کثرت و کثرت در  
وحدت از غیر احتجاب بواحدی از وحدت و کثرت شعر خلق را می بیند لی قائم سخن  
وحدت و کثرت که دوام سخن بالفرقان علم تفصیلی است فارق میان حق و باطل در قرآن  
علم اجهالی که نسبت جامع جمیع حقایق شعر و بقره عاقل حق را باطل کن جدا تا که باشی  
عارف هر دو سرا عاقلانه جامع قرآن سخنان جمیع جمله غلطی را بدان علم تفصیلی  
بود فرقان بنام علم اجهالی است قرآن و السلام فرق اجمع کثیر واحد است بطور  
او در بر امت آن ظهور شئون ذات احدیت و آن شئون در حقیقه عبارات محضه  
در آنکه تحقق دارند اما در وقت بروز ظاهر یعنی بصورت شئون شعر بطور آن کی نماید  
آن کی رو نماید این دو فرق الوصف ظهور ذات احدیت است موصوف در حضرت  
واحدیت است آن ذات کی صفت پس در پیش این را بگردان لغوی در باب الف  
این لفظ التخلی متعلق آن است که کسب صفات و اطلاق و اوصاف عمده فرموده است  
تخلی لغویاً را جنب بوده از فاعل و درایم و او را انما را سما یا کسمیه بود و این متعلق است  
آن است که حق تعالی مطهر است و اوصاف خود را میدهد بود و متعلق فرموده اوصاف  
است و دردی و محکوم و اطلاق و اوصاف او شعر چو شمشیر افاده در دریای ما متوجه  
اوصاف و هم اسمای الفرق بین الکمال و النرف و اسخه کمال عبرت است از حصول صفت  
کسبه رفتنی گویند در انسانیت هر چند بود مشن کجاست بشناسی است و در باری که خطا در آن  
کسبه خفاق گویند و نیز بطور او نموده و درستی جمیع کسبه جمیع صفات و اسما و در  
اکثر بود و کمال است و هر که را خطا از اسمای کسبه اقل و انقص دارد مرتبه خلاف کسبه بعد شعر  
ماض نشین کمال را حاصل کن خود را کمال کمالی کامل کن اما شرف عبارت است از احوال

در مایه میان موجود و موجود دیگر شئی که در مایه میان او و حق کمتر بود و احکام و خوشتر  
احکام امکانش اغلب آن شئی را سرف و اگر در مایه اگر باشد آشتی و حسن بر این عقل  
اول و ملائکه مقبول از ایشان کامل و اشرف باشند در انسان کامل از ایشان افضل مستحق  
سبیل اشرف و افضل نیز نسبت ترا کردیم جز در ریاست یکو بلکه اشرف بود در  
کامل بود انسان کامل از اد الفظه متمسکین است از حق تعالی در توابع تعالی  
شعر موج دریا که بدیده با بعضی تمیز میفرماید الفهمینه خطاب حق است سرق مکار  
در عالم مثال شعر هم اینه خطاب حق است با اما باینه تمیز بین مبدء ما با الیه  
الصاحب الزمان : صاحب الوقت و اسماجال متحقق در در محبت بر ذریه ای و مطلع  
بر معانی اشیا و که در چند از حکم زمان و مقدمات صعبه سبقت از آن دائم که طرف  
احوال بر صفات و افعال او است هر اینه مشرفست بر زبان نسی و فتر و در مکان  
و مفضی است بجهت و طبایع و الهی که حقیقت در قلیل و کثیر و طول و قصر  
و عظیم و نیر و صغیر ستادی است غریبه فی صغیر و کبیر عیب و جدول ماورد علم  
در حدیث و کثرت و مفاد و بر مجموع عوارضند و صاحب الزمان بصرف در همه و در تمام  
مستند است بجهت که در عقل و تصرف او در مستود و کشف صریح معلوم و سهوم شده  
بر آنکه متحقق بکن بود بجهت و عقل او در ظهور و درای ظهور حسن و در هم و عقل است از  
تسطح بود بر عوارض تعالی و تعدیل و تغییر و تبدیل شعر بر همه حیرت است  
است صاحب زمان و ظل الهی صبح الوجه متحقق بحقیقه اسم سبحان و متحقق غیره این اسم  
و تحقق رسول الله ص اسم سبحان رومی جاسر رضی الله عنه انه ما سئل عن قطعه من  
استغفر به الی الله لایرد سؤاله کما اشار الیه امیر المؤمنین علی بن ابی طالب صلوات الله  
و سلمه علیه از کاست کمالی الله حاجه و بده صفت الصلوة علی النبی و علی الهی همیشه  
شم اسئل حاجتک فان الله کرم من یسئل حاجت من یخصی احدی و من الاخری و یخص  
ابورائه از در وجود او علیه الصلوة و السلام اراخفا خیا که فرمودند قدرت استغفر  
اما ابواب لواقسم علی الله لانه و او را صبح لوجه سبحان الله لقول الله سبحان الله

الوجه شعر است عاقل او هر چه بخوابی بخشد هر چه بختد تبار خود را که می کشد و فی با  
عند حسان البوجه شعر کام دل با زماه ردنی جو حال خود با چنین کسی میگویند اصفا  
نفس است رحمانیه اگر زجبه مشرق رود عیبات و دواعی که یافته باشد خبر شعر سیرید  
سبارش کمان میاید خوش بینی است که از مشرق جهان ی آید الصدیق سابقا  
در صدق بیست کمال صدق از صدیق یحیی چنان صدیق از صدیق میو صدق النور  
گفتی که بعد از تهور سنور نگرود و برقی که در خندد باران بار و صادق خوانند و الا کاذب  
در چون کشف مقام صبح رسد صدق النور خواهد بود اگر استوار و اکتفا بعد از این باشد  
بیت پر که اکتف این چنین باشد حادثان که شفقین باشد اصدا اندک چون  
از ظلمت پدید بر وجود دل در محبوب گرداند دل را از قول حقایق و تجلیات انوار  
تا اگر در سوح برسد حرمان دین خوانند در آن شعر کا بند در حجاب اندک بجای نیاید  
نور خود حاصل بجای احوال باشد منه الصفت فحاست در حق بجای ذوقی الصفة صوفیانه  
میحققند بعد از گذشت خبر نیت این صفوت باین صفت دانش صوفی صفا  
حوائش صوره حق محمد صفتی حاصل لدعیه و الله تحقیق ای بحقیقت احدیت دواعیه  
در تعبیر کرده اند از او علیه السلام بصاد و از این عباس رحمة الله سؤال کرده  
در نضی صاد و مرید در جمل بکتابه کان علیه عرش الرحمن شعر صورت حق محراب است تمام  
ص و طه بر و علیه السلام صوره الاله انسان کان است که سخن یافته سجایق اسما و الهیه  
شعر آن یکی خاتم این یکی درم این عظیم است در آن یکی اسم صواعب الذکر احوال و  
سواطن مشهوره اند که کجاست مبارک در ذکر را از حدیثی از مذکور بر میگردد و دست بر مذکور  
بکلیه شعر غیر مذکور در اول ذکر نموان یافت دیگری احاطه صوره الاراده انقیاد  
نفس است از دست نزوح نشی بارزه غیر حق دشو در نزوح جمیع شیاء باراده  
مضغالی در تنفس شعر هر چه بود دست و باشد در جهان حکم او کرده ارادته  
باب القاف العقبیه الارادی با عمل اصول است داین تعین اول است شعر اصل جمله  
تعین اول جامع چهار کتاب و هفت یکم قافیه الطور محبت اول است که شایر

بود بقوله تعالى فاحسب ان اعرف بحجت ظهور فرمودند در حجت خلق گنودند در همه  
دینه عیان گشتند خویش را بچویش نمودند قاصدین قرب استقامت با عتقاد  
تقابل میان آنها در امر الهی که دانه و بود و سچاقت همچنانکه ابد و اعاده و منزل و منزل  
و فاعلیه و قابلیت دان اتحاد است سخن بالقیام تمیز و اتفید اعتبار به حیت بنده از  
خون قریب شود اعتبار ردوی نبود مژده القیام به بیدار است از خواب غفلت  
مربخو استن از سنده حیرت در حال سیر سیرا سد شعر باش بیدار کردن بر خیز از برای  
خدا روان بر خیز از خواب بیدار استقامت است در حال بیدار تا ظهور بر مخرج منازل  
و بیدار آمد با در درگاه و سرور آمدن از موم بکبیه شعر خوش قاصدی که قائمیم یاد  
استقامت پیش بود شکر آتش تعلق خوف در جا و مکروه مرغوب در موع بود و در حق  
و سبب متقابلانند بوقت حاضرند با جل شعر بکزار خوف در جانا با نشین عارفانه خویش  
و امیر در یالستین قصه باطنی و سبب کمو حال با با سجان بالین القدم سابقه است  
و نسبت علم برلی و بان حکم حضرت حق انانی و تقدیس بنده را بکمال میباید دستداد  
از راهم سبب داند از موایبه خیر و نسبت با عبد شعر تقدم کار با تمام شود خلق را کمال  
با تمام شد و بقوله علیه السلام لا یرال جهنم یقول من من نرید حتی تضع اصحابه بر سر  
میقول فکفی فظنی و این موایبه آخر موایبه است که حق تعالی تقرب میفرماید بنده  
با سبی که چون عبادت الهی بدستحق او کامل شود شعر کمال تحقیق قدم جوینتر قدم  
حضر بنده دانش قدم الصدق و جبهه سبید و موایبه جزو بدنی تعالی میفرماید  
بر بندگان مخلص مخلص من قوله و لیسر الذین اسوا لهم قدم صدق عند ربهم شعر  
صدق ما باد و ادم ارزانی نزد ما صدق به سلطان القرب عبار است از و فنا  
عبد سبی میان حق و بنده شعر سجده عمد نسبت به سجده انکم عهد اخذ السبندی  
قوله تعالی است بر بکم تا فوا بلی را این حاص مقام نویسن القشر علم طبع همچو سفره  
علم ظاهر همچو پوست سفره را در پوست پیر و در که تعلیم است یعنی در بر حیت  
طریقه نگاه دارد بطریقت حقیقت را بما طمعت کن بریز که مر حال او در نظر نقیض

بشریعت مصون بود حال و حال او به او و موسسه خواهد بود احوال باشد من اسحر  
و الکور و هر که محاطت نماید حقیقت را بطریق حقیقت او داند و آتش با سجاد و زندقه  
شرفی علم شریعت نزد کس بطریق فی علم طریقت نتوان یافت حقیقت لقطب  
یکانه که منقول بطریق تعالی باشد از هر عالم و از هر قلب برافیس بود شرف و این قطب این  
چنین باشد که هر کس میسر در یکی ابد القطبیه الکبری مرتبه قطب الاقطاب است و او باطن  
مبوت محمد است شرف طهر باطن نبوت است خانم حضرت ولایت دوست و  
این در شان کامل خاتم ولایت محمد است و قطب الاقطاب و بر باطن خاتم نبوة القلت جمع هر  
نورانی مجرد است و متوسط میان روح و نفس و این جوهر حق می باشد انانیت و حکم  
این جوهر نورانی که ما را در دل کفایت نفس باطنه میگویند نفس حیوانیه را مرکب او  
سپویند و این را متوسط میدانند میان او و بدن که مشکی فی القرآن بالرحمة اللوکیه  
و المریم بن سبام فی قوله تعالی مثل نوره مشکوه فیها صباغ البسباج فی زحاجه الرحام  
کانه لوکب درمی یوتد من شجره مبارکه زیتونه لاشرفیه و لا غریبه و شجر نفس کامل است  
و مشکوه بدن و دل وسط و در وجود و در مراتب منزلت باشد به لوح محفوظ است در  
عالم شرف همه اجزای سخاوت و علم نصیبی بدان این یکی از در سخاوت و آن در کار لوح جان  
و القلم مع موانع ان از تفصیلات صبح و نفس و هوا و این قواصع اید و اسمایه اند  
و تأییدات آئینه بر اهل هدایت در میر السیر فی الله شعر باخته داد حکیم و هم صانع  
است از هر چه درین کار بود مانع است باب انرا الراجی محقق بود معرفت علوم  
سیاست بهر سخن بود از هر نظام که موجب صلاح عالم شعر خوش بود چو بان اگر  
شدن کوسفه در این سخن که در کس و مکان القرآن حجابی که حایل بود میان دل و عالم  
عزیز با استیلا و بیات نصایب بر دل و علیه طلقات حیوانیه در دل تا در حجاب باشد  
از انرا ربوبیه بکنه قال الله تعالی کما بل بان علی فلو بهم انما انوا یکسبون شعر  
دلت بود غالب جو مغلوب شد عظمت ز الوار بحسب شد الرب اسم حق است  
شرفه باعتبار نسبت بسوی موجودات عینیه شعر روح اجبار بود شامل

از جنین تربیت شود کامل و نسبت با عیان نشاء و اسما و الهیاته چون قادر و مریدا  
نسب ذات بسوی الوان خارجیه نشاء و اسما و الهیاته بر بویه اند چون رزاق و حیطة و ذوات  
که الرب بی اضافة اسم خاص حق است و مقتضی وجود و تحقق بر بویست و آنست اقتضای  
بالوه میگردد تعین بالوه در حضرت علییه هر چه ظاهر شود ارا که ان صورت اسمی از اسما  
بر اینست که حق آن صورت را تربیت می نماید بان اسم و رب الارباب تربیت بر بویست  
یعنی موجودات خارجیه می نماید شعر اسم رب است و صوتش مراب این محبت است  
انکه محبوب رب الارباب حق است باعتبار اسم عظیم و تعین اول که نشاء جمیع اسما  
و غایه العالیات و قیده حاجات و عاوی مطالب و جامع مشرب و الیه اللامشاه بقوله تعالی  
وان الی ربک الخلتی و نسبت بر نظر تعین اول است در بویست عظمی مخصوصه است با د سکر  
رب الارباب رب بر بویست خوش بر بوی محبت و هم بر بویست اسم الهیه اندیشه  
و صفتیه با جسیه زیرا که اسم اطلاق میکنند بر ذات باعتبار نسبت و تعین و ان اعتبار بر  
حدی نسبی محض چون عین و اول و آخر یا غیر نسبی چون قدوس و سلام و این قسم را اسما  
ذات میگویند و اگر معنی است وجودی که عقل اعتبار میکند از غیران که زاید و اندر بر ذات  
شعر کرد عقل را بر می توان گفت چنین در حکیمانة توان سفت و این قسم عقل است  
موقوف نیست بر عقل غیره چون عالم و قادر اسما و صفات خوانند و اگر معرفت بر وجود  
غیر چون حالی و رزاق اسما و افغان گویند زیرا که مصادرا فعالند شعر که تو اسما و  
اد چنین دانی دار خانه خوشی و در خوانی الرقی بگوید در سبته و بنود جمال اسما  
نمودند جمالی بجان در نق در اصطلاح اجمال و ده حد امینه است و عنصر عظیم مطلق گفته  
در لوق بود نفس از فریدی اسما درین و منبوقی شد بعد از تعین و کلیتی و بر نسبت  
و احدیت اطلاق میکنند با عفار عدم ظهور و احدید در ضمن استیاء همچون حقان که  
مکتوبه بودند در ذات احدیه پیش از فاعیل حقان در حضرت و در بیت مثل مشوره  
در نوات شعر با هر دانه درخت برگی و در با سوه بسیار توان دیدی بار اثنا  
در این درخت و ان سوه مکر در هر دانه بنین درختی پر بار الرحمن اسم حضرت بسیار

جمعیت اسمائیه در حضرت الهیه که از این حضرت شایسته میسر باید وجود هر چه تابع وجود است  
از کلمات بر جمیع مکانات بقیت وجود او میدهد و بدینا لطف ادا کریم نمود با همه عالم  
بر عرشش مرغوم در رحمت چنین گوید با التوسیم اسم هست با اعتبار فضیلت کلمات معجز  
بر اهل ایمان چون معرفت و توحید سحر رحمت خاص او در وی بگشاید علم و توحید نورانی  
داد الرحمن الاقنایه این رحمت رحمانیه است که منتفی نعم سابقه است بر عمل خیر که حق  
فرمود وسعت کل شیئی رحمته عظیمه علی من یشاء تا کرده سؤال از او در هر چه  
عالم همه از رحمت او موجودند هر چیز که خواهد بگویم می بخشد الرحمن الوجبیه رحمت  
رحیمه بود که موجوده محسانست فی قوله تعالی ان رحمت الله قریب من المحسنین و این  
رحمت واحد است در اقصایه زیرا که رحمت عمل محض است شکر تو عمل کن بر  
سلطان رحیم کرد واجب معنی از هر تو الورد آه طهور صفات حق است بر بنده خوش  
ظهوری که حاو دان ما با این چنین و اما چنان ما با الوردی این لفتح را و بیان دان  
کبیر آه سخنان الهی رحمت است صفات حق را با افعال و این ملاک عبادت قال الله تعالی  
للكبریة ردائی و العظیمة از آری من باز معنی واحد فصمه بیت اظهار صفات حق بر  
چگنی رو برد کبریة کبیر کبیر خلق و صفات و خلق رسوم هر چه می بینی همه آثار او  
دوست دارد دوست هم آثار دوست زیرا که ماسوی السائر اوست شایسته از  
افعال او سحر همه آثار حضرت او بیند لاجرم هر چه هست بگویند رسوم معلوم در قوم  
العلوم شاعرانسانند زیرا که رسوم اسماء الهیه اند چون صبح و بصیر که طاهر شده بر سنور که  
چرا بکلی بر بنده است شاعر جا باشد که تعبیه کرده اند بر در و از نظر برین حق و خلق  
هر که خود و صفات خود را شناسد تمام عارف شود که آثار حق و آثار صفات رسوم اسماء  
اوست ایست من عرف نفسه فقد عرف ربه سحر حق شناسان سخن چنین گویند همه  
در معرفت همین گویند الرحمن و قوت با حیطه نفس و منتفی طبع او با رعونه دمی  
هدم در تنوی پس تولد تنوی بنام الرقیقه لطیفه روحانیه که اطلاق میکند بر واسطه  
که رابطه باشد میان دوشی چون مدد که داخل شود از حق واجب در رقیقه را رقیقه



الحاصل فی فصل دیگر است در کثرت شعر در هر یک از اسامی او کیای بهیماگر در هر  
جایی ابی بن بابایین ماکر شود اسحق شامه حقایق اکوان بود بکون شعر دیدیم  
کمال آن در هر چه نظیر کردیم در هر چه نظر کردیم دیدیم کمال آن در آئینه اکوان عنینم  
مکون را بینیم کون را در آئینه اکوان شواهد التوحید تعینات استیاست زیرا که هر شیئی  
ادرا احدیتی است متعین خاص که بآن ممتاز است از غیر شعر در دو عالم چون یکی  
دارنده اشبات بود هر یکی در ذات خود یکتای بی همتا بود شواهد الاسماء اختلاف  
اکوان است با حوال و اوصاف و افعال چون بر زوق بر ارق و محیی بر محبت شعر  
کوان عدل و کوی دهند کواهی بسم آبی دهند آفتون شعر لقب کاره شتون  
گویند هر زمان شان این دکان جویند آنچه انسان کمال است در تربیت و طریقت  
و حقیقت و بالغ بود در کمال علوم نشسته کوره شعر شیخ ماکمل و کمال است این  
شیخ ای عزیز که کجاست باب التاء تا کجاست است از ذات باعتبار تعینات و تعدد  
التائیس سخن است در مقام حسید از برای بر بر صدق است او ترکیب و تقصیر و انرا  
سخلی فضل خوانند بطور او در هر اسباب شعر بر صورتی که می بیند جمیع است  
همیشه با جمیع خود قریب است سخن آنچه ظاهر شود بر غنوس از الوار غنوب شعر نوری  
از غیب چون هوید باشد آن سخن که بود پیداست از آنچه اول سخن ذاتی است و سخن  
ذات و صدق که است و آن حضرت احدیت بود شعر اسم بر اسم و لغت و صفی  
مکو وحدت از هم زغیر و موج زیرا که ذات حق وجود است و غیر حق بی خود وجود  
حق عدم مطلق بود پس وجود محتاج باشد در احدیت خود بود وحدت و تعین که ممتاز  
کردار غیر و وحدت وجود معین است و این وحدت مشاء و احدیت واحدیت  
معین ذات من حیث بی معنی مطلق که شامل احدیت و واحدیت است لیربطان  
لاشئ معاصر و لیربطان یکون معشئی واحدیه و حقایق در ذات احدیت چون شعر  
در نوایه و ذات غیب العیوب غیب کی نشیند و در در او غیر از غیبت بار بردار  
دل غیب العیوب و گذار این سخن میکار بردار و التوحید الانی سخن بانی نما هر گشته

اعیان ممکنه ثابته که ششون قاسمه اند لذاته تعالی و ان تعین اول است بصفتن عالیه  
و قابیه زیرا که اعیان مخلوقات اولند و ذاتیه قابیه تجلی شهودی و حق باین تجلی نزد  
فرموده از حضرت منب اسمائیه شعر معنی تنزیل اربدان حافظ تنزیل عشق دل بجانند  
حافظ او کرد نزول با ترقی کردیم تحقیق چنین کجا تواند حافظ التجلی الشهودی  
ظهور وجود است که مسمی است باسم النور و ان ظهور نفس الرحمن است شعر همه  
اسما باین نفس موجود کویا هست این خزانه جود التحقيق ظهور حق است در صور  
اسمائیه شعر هر چه بینی صورت اسم دی است صورت بی اسم بسم ایست  
و محقق محبوب باشد سخن از خلق و سخن از حق شراب عیون شمیم از چشمها مروج  
و دریا هر دو می بینیم ما القدوق سخن بود با اخلاق الدیه شعر که سخن سخن او پاک  
صوفی باش از کویانی الملکون احتجاب است از احکام حال با مقام بلند با رجال  
یا مقام است و ملکون در مقام تجلی جمیع تجلیات اسمائیه در حال بقای بعد از فنا  
اعلی مقامات است نزد شیخ محی الدین قدس سره و نزد اولیون فرق بعد از  
در این فرق کثرت فرق نشود از وحدت جمیع در این مقام احدیت فرشت است  
در جمیع و انکشاف حقیقت معنی قوله تعالی کل یوم هو فی شان و شک نیست که اصل  
مقامات است شعر نوین چنین بسی بسیار نگه باست صد جان نغزی این چنین  
ملکون است در نزد بعضی اتمقام نهاده ملکین است از کویانی که اخر تونیات بود در  
سیان فرق بعد از جمیع تواند بود در شوجه محجوب بظهور ان کثرت از حکم وحدت شعر  
تکلیف به ان ملکون بود اگر حکم نوین این بود که حکم ملکون این بود تکلیف به ان ملکون بود  
باب سخا اسکاظر بحد و دره شود بر دل از خفایه آن بر چهار تهنند اول خطاب  
ربانی است رخ در این خطا هرگز نباشد و سهل بی عیب است که خاطر را سبب انزل  
میخواهد و ششده شده شود این خاطر بقوت تسلط شعر نیامی شود و خود دفع این بود  
او در دفع دفعی حکمی آن باعث بود بر سردی یا سفریض تا آنکه معلوم بود  
ان یعنی خاطر که الیه سیکوی بریاست است انصافی دان خاطر ان بود در





حق در اشای بوارق متعالیه باونی در کئی و اندک زبانی از سخن برقی و اگر نفعی موقوف  
و یا وسط تمام بشود و در مدتها بر این خواننده اندازد و اگر نهایت رسد می خوانند سفر  
ری جو باشد هزار همچون ری بریم از برای منصبی و این بحسب سراسر است از  
نظر خیر دوی العقل لکن خلفه ظاهر بیند حق را باطن و حق نزد او اینست خلق باشد و اقلین  
نهان شود بصورتیکه ظاهر بود در یکسره و این احتیاج مطلق است بمقتضی خلق پیدا  
بیند و خردندان این چنین بیند یعنی عاقلان ذوالعین حق را ظاهر باید و خلق را  
باطن و خلق نزد او اینست حق اند و حق ظهور کرده بر اینست و خلق مستورند بطور حق چون  
ختمی آینه بصورت شکر آینه باروی او دیگر داشته آینه نهان و پیدا داشته  
و العقل العین است که خلق در حق بهم می بیند بی حق بر خلق کز آن نشاید خوب  
از این به در نباشد بگیدم از هر شیخی میوه آدمی چسبند بگردد و احد شاهد نماید  
در مرتبه ظاهر و در مرتبه باطن و در حجاب نباشد بگردد از نشود و حد واحد بشود  
و احدیت در جبهتی نشود و کز آن تنفیه محجوب شد و احدیت ذاتی تنفیه بیند در مراتب  
احسان که میرا بنیددانی لطائف الثلث اشارت تمام غیر به نفی اسفل عین الحق  
و اولی است ذاعین در حق بین عاقلان است و عقل و ان کنت ذاعین عقل  
فانتری سوی عین شقی واحد فی سبب اشکل قطعه در ذوالعین حق و در ظاهر خلق باطن  
بیان نکریم لکن گوهر در یکی بیند و نظریه همچنان کردیم پیش ذوالعین خلق  
ظاهر ذات حق بود باطن بیان کردیم هر که را عین و عقل جمع بود نام او میرا عاقلان  
بر روی است الفضا و الضمیر نفاست خصائص ایشان دارند است لغیا مناضیان  
مسکوبه کما قال الله صمدین برین خلقه لیسهم انوار الساطع بحسبهم فی عاقبتهم  
فی عاقبتهم الضیاء و به استیاء بعین حق دیده کتب عدل برای من عین او را عین  
می آید بر وجه عینی بعین حق مسکوبه بلکه عین حق بر وجه عینی است لفظ ظاهر  
تخلی است بصورت همان و صفات کمالات و این سخن را وجود اصافی خوانده اند  
و ظاهر است در یکسره است هر کس که از حق است ان وجود است و اینست

گفته اند ظاهر وجودی عارفان خود وجود میدارند لکن وجود اصنافیت ظاهر  
تبعینات اعیان ممکنه در احکام تعینات محدودات و ظاهر با اسم المنور دان و خود ظاهر  
که نسبت با اعیان ممکنه و ظلمه عدمیه اعیان میر میکند نور که ظاهر است بصورت اعیان  
شعر لاجرم سایه میزند و بسیار همچنانکه ظاهر ظل نور و سایه در نفس خود معدوم قال  
الم ترائی ربیک کیف یدخل و ان وجود اوصافی است که گفته بر اعیان ممکنات  
در ظلمت با آنکه آن در همه بود و شعر ظلمت عدم نور بود میرانم این ظلمت نور است  
سپهانیم در نه تبار الظلمه عدم انبوهی در شانه ان تیور قال الله تعالی السدولی اللذی  
استوار است در بین الظلمات نور ظلمت و نور بین بسایه گذر از ظلمت و نور بسایه  
الاداء عقبه اولی ظلمت کفایت اند این تکلف در مینا سفینه اند زیرا که اولی یعنی که ظاهر  
سید جوهری در قبول نور صورت کثرت یعنی نشوون و صورت دانسته عقل اولی بود است  
سایه نشین بسایه نور سایه بر روی در سایه نشین که زان سایه بر نور که نفس لایکه سایه  
که اولی است نفس کثرت دانده است شعر اینست حضرت الهی مجموعه بار باد سایه است  
باب العین الغراب کبابه است از جسم کلی جسم کلی در غایت در دوری از عالم  
مخمس در حضرت اهدیت در غنوا و از او روانه نوریه و غراب مثل است در بعد بود  
شعر در بعد و سواد چون بهم میمانند او را غراب طایفان میخوانند اختاره الفاره شعر  
بینه دل این کمر کرد هم عین بصیرت مضمطر کرده هر دره شاره و فک از دیده  
تا اینست باز سر کرد و الفنی که نام غنی بالذات حق است زیرا که حق بی شایه  
و آن او است ماسوی السدوات تراود دارند بلکه ذات و صفات را او دارند و  
عنی ان است که سخن غنی بسته مستغنی از غیر حق و هر که حق دارد همه دارد بلکه غیر حق  
در نفس میورد و چون ظفر نایت متبشر بود میشود هر که باشد چه او غنی باشد  
بی نیازی بود هر که سر العوث قطب است در هر کجا میگناید همه ترا و عوث  
میگوید شعر در چنان وقت خواندش طمأنینه عیانت دانندش عیب است  
و اکتیاب مطلق ذات حق است با اعتبار لافین بیت غیب مطلق ذات بیچویش

گر چه هم عین هویت و هم مثل الغیب المکنون و الغیب المفظون سرد است و گنه ذات است  
 و ما قدره و العشق قدره غیر او قدر او نمیدانند زیرا که معلوم است از اخبار و کفوف و کتب  
 از عقل و البصار شعر این بصیرت بصیرت کاری میکند صیاد ضعیفند شکاری میکنند  
 العین و الرین غشاء و غشاء و عداست و صده حجاب رقیق است که جلی بود  
 در ایل کمر و در نور تجلی بواسطه بقای ایمان بادی که خود سر سوزی است بر در آرزوی  
 آنجا به جمال باونی کم و بیش اما این حجابی است کثیف بیان دل و ایمان سخن محبوب  
 این حجاب کافر خویش محروم از حضرت خداست پس آنجا این دور دور شود با  
 و حجاب از شود با صحت استغناء *حتم الرساله الاولى و الاخرى في رساله الثاني*

بی سگفت اصطلاحی خوش است خوش زبان و خوش بیان و خوش عالم حال و کمالاتی خوش است	خوش بیانی و عباراتی خوش است خوش سخن و خوش بیان و خوش عالم حال و کمالاتی خوش است
--	---

القسم الثاني انتحالی سیکند از قسم ثانی کوشندار یاد در این یاد کار از نغمه اند کوشندار  
 انقضاء اصل است در این قسم است منصب در سایر اقسام و فروعات و نسبت و در  
 و در این قسم است تقبی است از نغمه غفلت و قیام بعد از حضرت عزت  
 در در نهایت تکلیف است فی القیام حقیقیه و است از از شیشه و حکام و چه بیدار بکار  
 التوجه در بدایات رجوع است از تقییدیه الی مسبه در بدایات موازنه است میان  
 مسات و نسبت و در نهایت تحقق محض توحید در مقام احدیت فرق و جمع الی  
 در بدایات رجوع است سخن بود و بعد در به و در نهایت انجمل بود در غیر جمع وجود  
 و خلاص از تعین محض شود و التفکر در بدایات توجه بصیرت است اما در آن محتاجه و در  
 بنایات اشتغال بود از معرفه تحقیق و از صورت و از خلق سخن فکر یک یک یک  
 در بدایات قبول موعظه و استبصار غیر دستخوار آنچه سید کرده است تفکر و در نهایت  
 رجوع است الی ما کان علی من الضاء و قال رسول الله صلی الله علیه و آله کان علی من  
 یکن منقحی و بقای حق در ابد همچنان است که در ازل کما فی الالان کما کان به ان  
 فرق و جمع است در این جهت گفته اند العالی زمان فی الازل و الباقی باقی لایزال

الاعتصام در بدایات تک سجد و سجیل اسدوان طاعت است بودنی کتاب است  
و در نهایت تک باجه بیت خرد از خای نام در بهریت هو حتی یفعل یا یفعل به  
و باقی بیانات الفزار و در نهایت کرختن است از هر چه ترا با نداد از طاعت حق  
و از آنچه ترا میل کرد و نفع بجهت و در نهایت در است از احکام اثنتیث و عتبا  
دوئی بلکه از رویه نزر در انار و به الیه انچه در بدایات ترک حله نفس است و قضا  
از حقوق با ستم از جارج بر موافقت و ک شمع و مخالفت مقتضی طبع و در نهایت  
لذتیه معرفت است از عدم و ک به شود حق حق از نشود و خود از نشود غیر در حال  
بقای بعد از فنا در زمان طهر کله کله در بهریت تا خیر کند حدت قدم را در معارف  
سوز و فراق با جمع بلکه جو عاری می آید از بدایات سماع و نذر عید بهت از دین  
ربانی بسع قبول و در نهایت معراج عبادت کلام همه بسیران ان کفران و ان خوف قال  
عقال الا ان ار لیا و لک خوف عظیم و لا هم یخیرون و در بهریت تا خیر کند حدت قدم را در معارف  
و سوز خوف طلب دوام خطا و جو را جرم از نظر بران مستعمل نوند نند و حرس از نظر  
بران با معنی کفران علی با فالت و ان خوف مملکات و او ایار و اند حاضر حالند و با معنی  
مستعمل نوند از اتعاق در بدایات اشفاق است بر عرس تا صبا نکه ایچ شود  
مقام شخصی نکردن بقید رسوم از محض توحید استخوع در بدایات شمع جوارح است در  
طاعت و در نهایت سحر و از بقیه و اعتبارات تنبیه الاجابات در بدایات سکون است  
بر جوع از مخالفت و در نهایت سکون بهت با حق بحق در قرار بنای رسوم علی الخیر  
ترک شواغل بود و قطع علایق و رفع عوائق و در نهایت بقیه رسم اثنتیثه اذوع  
استقامت در اجذاب قبائح از کمر و ذلت و اخراج از شبهات و در نهایت  
اعراض است از هر چه معارض شود در حال چه بهریت رسوم کله کله بر رویه بودن از دین  
التمسب انقطاع است از لذت معاصی و سحر و نفس است از انقطاع و در نهایت  
عدالت و در جمیع بگیه و قنای ذات در حق با اس از بقیه الرجاء در بدایات نفع  
سجاست است و در نهایت طلب اعطای مقام احدیت جمع در فرقی در حال طهر

فرق ثانی و ثلثین بطور عالی الرتبہ در بدایات میل نفس است از طبع سوی دل  
در درنهایت معین است با حق بغیر معارفه بلکه تحقیق است بحقیقتی که فرق توهم معارفه  
بود از رعایه در بدایات انقیاد است حکم شرع اگر چه با کلفت بود و در نهایت رعایا  
از لیه حق است بحق زینا که در از لیه ازل نیست غیر وحدت المراقبه در بدایات رعایا  
جوارح است از مخالفات و در نهایت مراقب انحرافات ازل است بر سهوا و در  
اخلاص از رابطه مراقبتهای ذات رسم یعنی جمیع الاخلاص در بدایات طبع عمل عظام  
و لا یشک بعباده و به احد او در نهایت اخلاص تو حید است یعنی فرق از صبح در مقام  
شرق و جمع چنانچه امام فرمود نور از شرق بن صبح الازل علی بسا کل التوحید انارده  
التذیب در بدایات تحمیل عمل است بمواقف علم و در نهایت تهذیب عمل جمع  
بود از شرق بلی رویه تهذیب بل بعینه در صبح از رویه جمع الاستفاده در بدایات  
و فاست بعد توبه و ثبات بر حکم آن و در نهایت استقامت بود در بقای بعد از  
افا و سیراد بحق سیر اندر مشهود او که قائم است بحق التوکل در بدایات ترک افعال عیایه  
برود که صادر شود از موهما لبر انیم افعال مسموره و در نهایت تمام است بحق در جمیع امور  
که بخود استغنی از بدایات انقیاد و امر است و مستلزم طاعت بزرگ نمیرود در نهایت  
استسلام و حود است از برای واجب حود و مشهود و حود حق و تمنی معنی کل شیئی که  
الاول حبه التقه در بدایات تحقیق خبر خبره و مادی است جزا و در نهایت وثوق است  
بنیای حود غیومیت حق و اسرارهای حود و تسخیم بدایات تسلیم احکام شرعی است  
نی اعتنیز و یطلب علمت در در نهایت تسلیم غیر حق سبحانه حق بود اسلامه از رویه  
بعایت تسلیم حق او را الصبر در بدایات حسب نفس اسفاره تعالی و نیز طاعات بنیات  
لجاعات و عدم کفایت با غیر حق و در نهایت صبر است بحق در مقام بعد از رعایا  
الرضا و بدایات رضیت با سد بابا اسلام دنیا و مخرج بنیاد رسولا و در نهایت رعایا  
حق در ذات و صفات حود و راضی بودن از حق و غیر حق رضای حق آنکه در بدایات  
زبان و جوارح در در نهایت مشا به و نمایندگی بر نفسی با استمکان او در بین جمع عمل

توحید استیجاب در بدایات شرم و هشتن از خویش مراد است بواسطه علم او با اطلاع حق بر  
باطن او چنانکه با تاملش در نهایت نیاید بجز است در قیام بحق عبودیت در  
او ایل مقام پیش از کمال استقامت الصدق در بدایات صدق در اقوال و افعال و در  
نهایت صدق در محرم در غیر حق الایثار در بدایات انفاق آنچه زیاده باشد از خود  
در ترک ذخیره و در نهایت محنت آینه دکم کردن فقیه و محرم کلیه انکس در بدایات  
و فاست بجهت شرعیه تا نشان بواجبات و اجتناب از نهیات و مسلم بودن مسلمانان  
از دست و زبانش در نهیایات تحقیق است با خلاق حق در حسن بقای بعد از فنا  
الکراضع در بدایات تواضع از برای دین است ظاهر و در نهیایات رجوع است با عباد  
اصلی بر وجود حق التمس در بدایات و دست خرد و ایمان و حقوق اسود و ترک فضیلت  
بالانام و در نهیایات قیام است حق از غیر رسم و توقف با حقیقه ما اسم الایساط در بدایات  
ترک تکلیف است در نهیایات اجناس بطنی در مقام بقای بعد از فانی جسمی سلام  
التصدد در بدایات تجرد است تصد از برای عاقبت و در نهیایات تصد بخواست  
عین جمع کن در خلاص از رسم خلق التزم در بدایات شرم بر محافظت حدود شرعیه و در  
نهایت تحقیق بنسبت اسد تعالی بود و حال تحقیق بقای از بقای حق و ان اسد تعالی  
و انشأ اول الزان پناه اسد الادیب در بدایات و قتی است از سر در بیدان متاخره  
صفا از کثر صفات و در نهیایات بی نیازیت از ادب تا ادیب حق و خلاص از شیوه  
ادب الیقین در بدایات خوف شود حجاب علم است و در احوال فاست است  
از استدلال و بیان از خیر و در حقایق حق الیقین استیلاء در شکل حقیقی بر طمیت اسم  
عبود و در نهیایات فاست در حق الیقین از رسم خود بکیت الالسن در بدایات اسس  
بطاقات و موافقات و دست از معاصی و مخالفت و در نهیایات الصمد الیوم  
بکلیه در عین جمع احادیث الذکر در بدایات ذکر ظاهر و در نهیایات شرم و ذکر حق باراد  
خلاص از نشود و در ادرا و تنای ذاکر در زکریا بکذا و در دیگر آیه در بدایات  
ترک دنیا و نایب در نهیایات است بر این جمع احادیث با منی

برزخیکه مبدء برزخ و در نهایت بی نهایت است بحیث مقام المراد در بدایات صحبت است  
از جهاد مخالفه در بدایات اشخاص است بکلیت و اشتغال به بعضی از دنیا یا بری  
از سخنان در بدایات ال تعبد بیدگانگ ترا و در نهایت مشهور ذات حق بدست عالم  
بقیه از رسم و آئین العلم در بدایات علم شریعت حاصل است استفاده دیوانه در بدایات  
حق ذات بذاته در این براین است چون میخوانند و کمال مقام اشخاص میگویند اسکنه در بدایات  
سفره آنچه حقیقی تکلیف فرموده بنده در از عقاید ایما نیده و انجمن اسلامیه و معرفت  
خواص علم شریعت و احکام و عینیه در بدایات استقامت است در حال بقای بعد  
از قضا و کمال ممکن و این از تقوی البصیر و در بدایات ادراک حقیقه اخبار شریعت و در  
مخبره در نهایت مشهور در کثرت در عین وحدت و قیام تمام حقوق عبودیت و انقیاد  
حقوق ربوبیه الفزاسه حافظی باشد در مقامات معادته بقوت ایمان در بدایات و در  
بدایات مشهور و غیب الغیوب العظیم در بدایات امر و نهی است باقتبال در بدایات  
عظیم حق است بحیث در کتب و استقامت در حال بقای بعد از فرق بعد از جمیع الامام  
در بدایات صدق فاطمه است و در نهایت کلمه کلام حق ازلی بواسطه الکنیه در بدایات  
سکون نفس بود بظانته اندک شایع جوارح و در بدایات سکون کلین هست در مشهور  
و احدیت جمع و فرق الطمانینه در بدایات قرار گرفتن نفس بذكر و انقیاد بحکم شرع و در  
نهایت استیلا بر فرمان برداری الهیه در بدایات عجز همت است بطاعت و وفا  
بعد توبه و در بدایات همت الایمانی مشهور حتی در جمیع کلمات الهیه در بدایات  
مقدسات بعبادات و فراغت از فوات اسباب تفرقه و در بدایات دوستی ذات از  
برای ذات در حضرت احدیت بنهای رسم حدوث در عین از لیه الغیره در اصول  
غیرتت بر مثل غیر محبوب و فتور در طریقت و انس بغیر حق و در نهایت غیرت بود  
بر اثرات وجود غیرش بقالی السوق در بدایات اشتیاق هست بعبادت و آنچه خدا  
فرموده و از ثواب و در نهایت اشتیاق بود و حصول شود حتی جمیع تجلیات بر شود  
در در در ظاهر کائنات اتفاق در بدایات تحریک نفس است بطالع وجود و قرار

از غیر مطلوب در وجود و در نهایت باقی ماندن شیئی از نظره غیر و غائی شدن برقی  
 و اثر عطف و بدایات عطفی برید است بر چه موجب تقیین بود در شواهد و مبالغه بود  
 از شبهه و سلوک و مدعا سه و در حقایق عطفی بود با اتصال و خلاص از اتصال الوحد  
 در بدایات التخی است بر افروخته گنار موسی بر آینه عین حاجت و چون آنکه دلگشایی  
 بر چه در نهایت بدیل و جد است بوجه و با الحاضری جمع و فرق بسبب توفیق در شواهد  
 التخییش در بدایات حیرت است در صورت منع و عجایب و موهبات است و در نهایت  
 در جمع حدیث الهیانی ادا و نهایت حیرت البرق در بدایات است لکن که تعبیه کند  
 بنده را دعوت کند سیر الی الله در نهایت اول بار که جمع احدیت است که صورت  
 قنات در ذات الازرق در بدایات ملاحظه فضل جنابیت در رزق و حفظ و تحفیف  
 و در نهایت بشود حتی حق در صحن جمع الوقت در بدایات بگامیکه نفس توبه متردد بود  
 میان رویه لطف و فضل و صدمه طرد و تفرار و حجاب بر رویه لطف و توفیق و در نهایت  
 زبان است از راه مقام ذن و ابتدای مقام بقا که در مرتبه تفسیر حیانا بطور کثرت عین و حقیقت  
 الصفا در بدایات صفای علم است حاضر عمل است در اشتق نفس از برای سلوک و در  
 نهایت صفتی جمع بود بشود عطفی بی عطفی است در بدایات اخروی علم است توبه  
 و آخر از برای تحصیل پاک و صفا و در نهایت قنات در بر رویه از لیه الغریبه در بدایات  
 رفتن از المواقف و انحراف از عادات و در نهایت انحراف بود از خلیفه نقیای رسم  
 الفرق در بدایات استمراق بود و بطایعات و اشتغال در جمع اوقات ریاضات انفسیه  
 در بدایات عبودیه بود از رسوم عادات و در نهایت غیبت است از غیبت بواسطه تنویر  
 در حضرت النعمان در بدایات مکن از قنای بعد توبه و مداد است بر عبودیت از غیر حرمت  
 و در نهایت استقامه مطلق است در احدیت جمع و فرق در رویه خلق در عین حتی  
 الیکاشه در بدایات شهروا عیان بود و آنچه در اعیان است از احوال در جمع حتی  
 بر آن تحقیق صبر است شبانه اسفا و غنیمت در نهایت شهروا احدیت داشت در صورت  
 بیعت و در مقام نقیای بعد از قنای آمده در بدایات اخلاقیه حشره حقا و زانیه تشریح

در ایمان باین تقوله تعالی اولم کفیت بر یک است علی کل شیء مشید در نهایت سعائند حق  
او بدانت او بر استر که نه زیم مکن است در همین جمع در حال محو کسم آنچه در نهایت  
بر نهایت علیج بجایات علم شرعی است و در نهایت حیات وجود در وقت اصمصال  
در هم بکلیه القیض در نهایت قبض است از مخالفات و در نهایت فیض حق است رسم  
حالی سنده از بند و در مقام مضان است القبط و در نهایت حرم بود متوفیق موافقات و است  
راری برود و نهایت و طلب همه بر صمیم کاشفات و در نهایت لبه به بخت <sup>مطلوب</sup> بر  
بود و در شهود و عینی حق در جمع شیا الکدر در نهایت حیرت و در صواع ایات که  
والله بر خبر تازه ز قدر تازه و در نهایت مطهر بود میان مطهوه ذنا و استراران  
در بر اعتبار و چهار سده تکاد و الصحو در نهایت فرایع بود از غادات و مانوفاست طبیعت  
و در نهایت معنای عشق است و ذوق احدیت جمع و فرق الاتصال در نهایت حضرت  
با حق است بسامتی فطرت و اعتقاد ما بسد تعالی بجمع قنده و در نهایت استعراق  
بود در احدیت با بقای رسم در زلیه الاتصال در نهایت انفصال بود از براد است  
تفاسینه و غادات و در نهایت الاتصال بود از نشود و مراجعت انسان و انفصال  
احدیت از زلیه معرفه و در نهایت معرفت حق بعبودت و صفات و در نهایت اعماقه  
بود باین حقیقت بجهت خبائث حقیقت است الفناء و در نهایت قیامت از  
غادات مانوفاست با تمثال مسورات و در نهایت زوال جمع رسوم بود بکلیه درین  
ذات احدیت با ارتفاع اشئیت این مقام مجرب است البقاء نسبت است سخن  
و قیامت است با مخر توفی به نسبتی که مناسب منصب خود دانی خود را بان  
گردانی در بقا در بقایات تعالی خلقت که بدات خود سعد رسد و بود و موجود  
تا هم عبودیت و در حقان تعالی شود بود بقای سر شایر تحقیق در بقایات  
حکم و امر خدا است و در نهایت تحقیق بودن وجود و مکن از نشود و الله تعالی و اگر  
استقر بر یابد بر حق در نهایت معجزات الخمیس و در نهایت تمیز اعلا لحد  
انتقال و در نهایت تمیز اول مکن است بر اول عالم بلا بعد اسباب الوجود در بقایات

ادراک بقدری است و نمود خود وجود خود نه بصورتی زاننده بر ذات و در نهایت  
 قوله تعالی لوجهه والهدی و قول تعالی و وجدنا له عنده وجود معنی او را که  
 حقیقت شئی است این اصغری بر است مشهور نبود یعنی وجود مقام و مضمحل مثل اسم  
 وجود در مقام وجود بکنیه مجهول واحد در عین اولیه و مراد وجود حق است عین  
 عین چون نماید تعینات وجود بی تعین وجود خواهد بود التجزیه در بدایات  
 خلاص است از مشهور و تجزیه در نهایت تجزیه بود از نجات و لذات طبیعیه و  
 مالومات و زوایا و غیره و طبیعیه التفرید در نهایت تقریر اشارت از حق یعنی  
 استاره که بکنیه سبوی خلق در بدایت و دعوت الازلی و در بدایات تخلص اشارت  
 سبوی حق عبارت التوحید و نهایت احدیت جمع و فرق است و در بدایات  
 ان لا اله الا الله و حمد لا شریک له الا الله الصمد الذی لم یلد و لم یولد و لم یکن له

گفتوا احد سخنان و بدان جهان شو که با که دوستی بیانی این گفتا  
 شرح محمد در آدر سلوک که یانی رسید طریق چری  
 تمت الاصفیاء الحرفایه بتوفیق الهی  
 تعالی فی ثانی من شهر ربیع الثانی  
 ۱۲۱۱

در اقوال و سخانی اشعار که مشایخ کبار بطریق عرفان ذکر کرده اند رضوان علیهم  
 سبب مناره اشترده و در فغان برارد که همان شهر استمراجه که سبب استگانه  
 مولوی در سندی جمل به صدیان فرموده که در عین عیب و کتمان و احدی  
 ان گوشند بر علم که بر عیبیان با کسی از دست بر بران فاضل که این کلمات  
 اخفای ایشان به نسبت باشد و حافظ هم حق است تحت عنوان زبانه که اشتر  
 ربناره فریاد زند که من اینجا نیاید بشیر مرا استگانه که و کند از این نظر ظاهر  
 ترا باشد و از جوار دینی که سبب است که در این شهر از این شهر  
 از این شهر که در جوار دینی که سبب است که در این شهر از این شهر

و مکمل لبان تلقین از زردی بجمایت بوجه هدایت جادوب لاله الا الله بدست  
مهریارادت داد تا بجادوب لاله هر چه غیر است از درون و بیرون فرود آید  
سرای باطن را از ظلمت تعلقات حیوانی و کدرات نفسانی پاکیزه گرداند تا مهر محبت  
احدیت از شرق صمدیت شارق شود و نور از ضیای باصفای ایمان منور لطیفه  
رحمان در جان اهل جان پیدا گرداند و التماس عشق بر افروزده جادوب لاله  
چون خود در محسوس سینه بسوزد بعد از آن پیر مکمل گوید شش گای مریه کامل و ایرد کارش  
در لادراخت او بسوخت باز از لاله تو جادوب لاله بر رانگاه که خاکر بجادوب لاله  
خانه رفته باشد و پیر و بال پروانه عقل سوخته باشد با بشارت با بشارت پیر شکر  
جادوب لاله دوم که در حضرتیه عشق است از ناره نور بیرون آورد و بیزحمت لاله  
ناضیه مذکر الا الله مشغول کرد و تا آنکه بجادوب لاله اثبات خانه در از از بیرون و اندیشه  
رفت و دروب در تانی بکلفت نفی و اثبات و انکار و اقرار بر سر سه گفتن است  
مزمین شود و عبقیر شریف الوصیت شرف کرد و چون دانند در این هر دو نور  
ذکر بخوشد و از دار الملک هستی بعالم ملکوت میستی هر آمدندت کل بن علیا فانی  
و سبحی و جبریک ذی الجلال والا کرام در یابند و تحقیقت کل شئی با لاله جادوب  
بر سه میگفت در میان رند و پهل دریدد عارف خدا بدارد او نیست آفرید  
ای معنی الصوفی غیر مخلوقست چه آفریدین صفتی است از صفات که پس در هر  
افعال انزل و اندی و آفریده معدوم است چه پیش از طایفه نیز از انبیا کارج  
شئی موجود نیست است پس هر چند خود است و کلان و رفاست که بر بند  
که او تعالی در آن خلق منسبت نفس اول را اند بفسن دوم مایه از سر کنند  
که در فی روم این نیز از کلام تنوی و لوی است و عرض او از او در این  
بند است که تا خود است که مثل این سخنهای نفس نامرست نیست که گفتگان  
در تقصیر است که در دست که آن موقوف بر مصلح است و شش بین  
و آنکه که سینه در شکر است بجهت تسبیح با بر بیان در حل این است و سماج

تکلیف کند و این بعیت اشارت بقصد رسول مطهران است که بشهر سیاه فرستاده  
بود که خلق را با سلام خود دعوت کند قبول کردند و گفتند ما و جدنا ابائنا علی الله  
و اما علی انما ربهم مستودع چنانکه قرآن از آن خبر میدهد حضرت مولوی نیکو شریف ایشان  
سیکند که نفس اول را بند بر نفس دوم مابوی از سر کرده یعنی زدم یعنی ایشان گفته بودند  
و کذلک ایشان از سر بودند از دم که اعتقاد است ابابائنا باشد پس ایشان گفته  
بر گفته بودند اینها خوش یافته اند در ازل حابه عشق که یک خط بنبر که گمراه  
بودی حابه عشق نشسته صورت ظاهر است که از خلعت خانه فاجیت آن  
اعرف میدین مبارکترین نعمت طینته ادم بیدی اربعین صبا حاد بر روح  
یافته اند و نظر از ایت نقد خلقا الان فی حسن تقویم برارش داده اند  
خا چون بر قلم سیاه کل من علیها فان انشانه دارد کرده و دیده ظاهر بر زبان مختصر  
خاطر عارف این معنی گذشت که یک خط بنبر که گمراهی بودی از خط بنبر حاد  
خواستند که خط بنبر خود ذاتت که تعلق بجات حاد وانی دارد یعنی خوش  
گویند اگر زمین بر لور حیات بودی ایضا کفر و ایمان قرین یکدیگرند هر کرا  
کفر بعیت ایمان نیست مراد از این مضمون کفر طیبه لا اله الا الله است که  
مشتمل است کلمه اول با بر نفی مطلق اله و ان کفر است و کلمه ثانی او مذمت رسید  
معبود بر حق است و ان محض ایمان است پس در این کلمه کفر و ایمان که متضاد  
باید که متضاد شده اند در کفین ایضا بیمار و میدانی پس فاستحه میجویی ایما  
دوست نمیدانی کفر فاستحه بیمار یکمن که مراد از بیماری عشق باشد که عبارتست از  
محبت صرفه بچوب که از تجلیات صفات روی داده که در شکر است صواب است  
مقام توحید صرف و تفرد بحث و تجلی بعد از تجلی موجب زیادت عشق می شود  
و بیماری عاشق از فاستحه تجلی است پس فاستحه تجلی دوا می بیماری در دود نمی شود  
قد فرغ من تسویه اقبل الساکنین و الحجاج سریر احمدی الکیلانی علیه السلام  
حب الفرائض حباب مستغنی الالفاسد القاتیر را مخرج کتاب زیر عرعره